# Rapidly Revitalize Eyes For A More Uplifting Tomorrow.

Visibly reduce wrinkles, dark circles and undereye bags in just 1 week.\*

With new MATSU-ProSculpt Complex, it targets the root cause of eye-area concerns. Boosted with ReNeura Technology+→™ it supports skin's ability to self-repair. For a smoother, more vibrant and tightened look.

NEW Vital Perfection Uplifting and Firming Eye Cream

#ALIVEwithBeauty



### **SHISEIDC**

**NEW** 

EYE-AREA EXPERTS

Plifting and Firm Eye Cream Creme Yeux

### JHIJEIDO

Vital Perfection
Uplifting and Firming Express Eye Mask
Masque Express Yeux Lift Fermeté



### THE BEST OF CONTEMPORARY JAPANESE CINEMA







EDITION















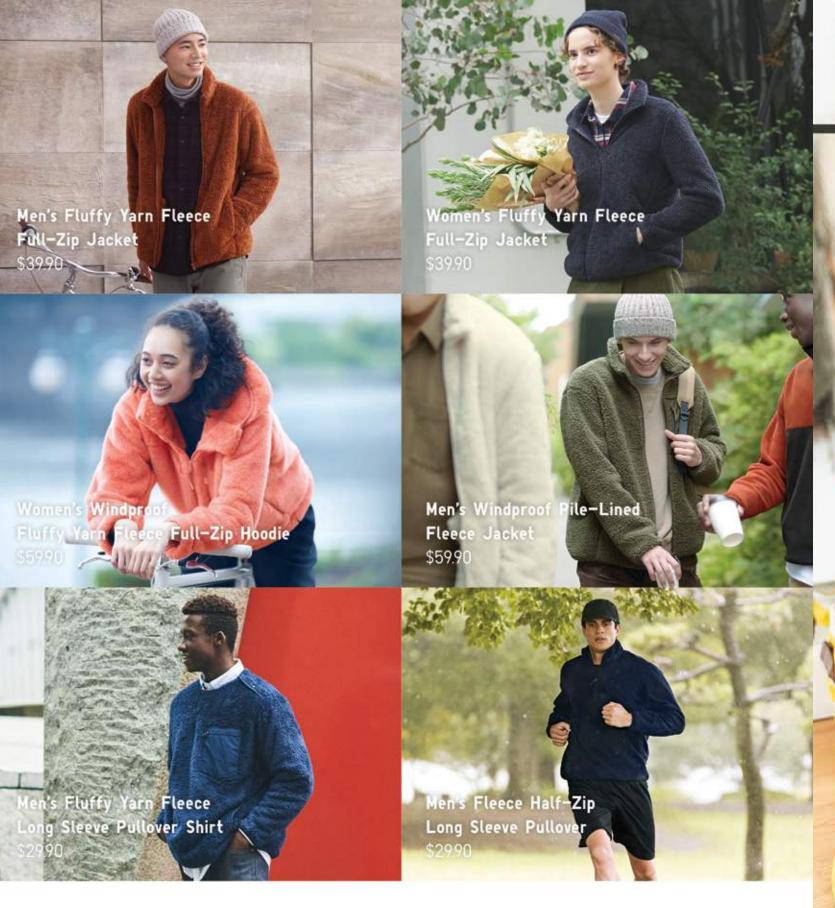












OOMOMO

文房具 Stationery 手芸用品 Craft 家庭用品 Houseware キッチン用品 Kitchenware 健康·美容品 Health & Beauty コスメ用品 Cosmetics 掃除用品 Cleaning 食品 Food

# **JAPANESE** LIFESTYLE STORI

日本の便利な生活用品 をお手頃価格で

> #Toronto Lifestyle #トロント生活

OTHER

JAPAN MERCHANDISE

IMPORTED FROM

JAPANESE PRODUCTS

25,000点以上の生活用品を

日本から直接お届け致します

oomomoontario

SERIA AND

UTHENTIC

oomomoontario

@ comomostore.com

LOOK COOL. STAY COZY.



LifeWear

First Markham Place:

**VISIT OUR** 

E-SHOP

https://eshop-ontario. oomomostore.com

3265 Highway 7 East, Markham, ON, L3R 3P9

Barber Greene:

896 Don Mills Road, North York, ON, M3C 2H2

transaction | One-time redemption only | Cannot be combined with other



Shop in store and online at UNIQLO.ca

### ABOUT THE TORONTO JAPANESE FILM FESTIVAL



"I think what makes the Toronto Japanese Film Festival so special is the wonderful job it does in capturing the current state of the Japanese film industry. The programming conveys a sense of what is really happening in the world of Japanese cinema. By including popular films we can get a better understanding of the country. These choices ensure Toronto audiences can experience a true sense of contemporary Japan."

Takashi Yamazaki (Director, Always: Sunset on 3rd Street, The Eternal Zero, The Man Called Pirate)

"The Toronto Japanese Film Festival is quickly becoming the most important window of Japanese cinema toward the world. The selection is impeccable with the dynamic of a true international film festival. My salute to all Canadians and congratulations! This is some place we, the Japanese film-makers, can look for the future of Japanese cinema."

Masato Harada (Director: Sekigahara, Kakekomi, The Emperor in August, Chronicle of My Mother)

Now in its ninth year, the Toronto Japanese Film Festival has grown into one of the largest cinema events of its kind in the world, showcasing the finest Japanese films that have been recognized for excellence by Japanese audiences and critics, international film festival audiences and the Japanese Film Academy. Programming addresses popular genres such as historical (samurai) jidaigeki, contemporary dramas, comedies and action, literary adaptations, children's, art-house and anime films. All films shown are North American, Canadian, or Toronto premieres.

The Toronto Japanese Film Festival's mandate has been carefully aligned with that of the Japanese Canadian Cultural Centre. In the 57 years since the opening of the JCCC, film has been an important tool in creating friendship, understanding, and exchange between the Japanese and broader Canadian communities. Ticket sales from the festival also help to drive our heritage programming which shares the important lessons of cultural acceptance and human rights, implicit in the Japanese Canadian experience with all Canadians.

The festival continues to attract large crowds representing a broad demographic and generates much positive reaction with viewer surveys consistently indicating that audiences genuinely enjoy and feel challenged by the films. Last year also found the TJFF visiting Japan as we presented outdoor screenings of our lineup and introduced the JCCC and the Japanese Canadian experience in Tokyo's spectacular Hibiya Midtown cultural and commercial complex. We will doing this again this year.

Our 2020 festival has run into the same coronavirus-driven obstacles as most film festivals around the world this year and, for the safety of our many friends, members and supporters, we are hosting the festival entirely online. Still, we have curated an exciting line-up and invite you to be a part of this stunning festival from home. We also look forward to welcoming you back to the JCCC's Kobayashi Hall for the festival's 10th anniversary in 2021. Enjoy the films and stay well!





### なめらか… MAKING THE WORLD RUN SMOOTHLY

The NTN Spirit Tree is a philosophy that shapes our commitment to a sustainable future.

Through our partnerships with local organizations, we continue to build vibrant communities where we live and work. We are inspired by our friends at the Japanese Canadian Cultural Centre and proud to be the Film Program Lead Sponsor of the Toronto Japanese Film Festival.

Enjoy the Experience!



A WORLD LEADER IN THE ROLLING BEARING INDUSTRY

www.ntn.ca

### トロント日本映画祭について



"トロント日本映画祭の素晴らしいところは日本映画を取り巻く今現在の状況を見事に切り取っていることにあると思います。今の日本の映画界がどうなっているかを肌で感じる事が出来るのです。映画という物、特に商業映画に内包されるその国の情報という物は想像以上に豊かな物です。この取り組みは、実は今の"日本そのもの"をトロントの皆さんに紹介してくれているのだと思います。"

山崎貴監督 (『海賊とよばれた男』2017年上映作品)

"トロント日本映画祭は第4回にして既に、日本映画を世界に発信するもっとも重要な窓口としてその地位を築きつつあります。上映作品個々の規模や予想観客動員数には幅がありますが、ラインナップとしては日本映画のトレンドを完璧に網羅するものでした。我々日本の映画制作者は、ここに日本映画の未来の在り方を見出だすことができると思います。"

原田眞人監督 (『駆込み女と駆出し男』2015年上映作品)

今や世界でも最大規模の日本映画祭となったトロント日本映画祭ですが、これもひとえに皆様の厚いご支援の賜物と、深く感謝申し上げます。今年度も皆様の期待に応えようと、早くから準備を進めてきました。しかし新型コロナウイルスの影響で、多くの映画祭が開催延期や中止に追い込まれ、トロント日本映画祭でも、恒例の6月の開催を断念せざるを得ませんでした。しかしその後も状況を把握しながら議論を続けた結果、観客や関係者の感染の危険を回避するために全作品オンライン上映という形で、10月に第9回トロント日本映画祭を開催することを決定しました。

オンライン上映可の作品という制限がある中、今年も数ある日本映画の中から、トロント日本映画祭に相応しい作品を選びました。子供からお年寄りまで楽しめるように、時代劇、現代ドラマ、コメディ、アニメーション、ドキュメンタリーなど幅広い分野を網羅したラインナップとなっています。日本で多くの支持を得た作品や、国内外の映画祭などで受賞するなどの話題の作品ばかりで、皆様の観たい作品がきっと見つかるでしょう。作品の殆どは北米、カナダあるいはトロントプレミアとなります。トロント日本映画祭では日本映画を皆様に紹介するだけではなく、作品を通して日本文化に触れてもらい、友好を広げるきっかけになればと願っています。それはトロント日本映画祭を主催する日系文化会館の使命とも重なります。映画祭の売り上げの一部は会館のヘリテージプログラムの為に利用されます。

来年は第10回という記念すべき回になります。今も懸命に努力されている医療関係者の皆様の苦労が報われて事態が収束し、来年6月には皆様と小林ホールでお会いできますよう心から祈っています。それでは皆様、素晴らしい日本映画の数々をご自宅から安全にお楽しみください。











### ABOUT THE JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE

Now in its 57th year, the Japanese Canadian Cultural Centre (JCCC) serves as the gathering point for the Japanese Canadian community and for those of non-Japanese ancestry who have an interest in things Japanese.

The JCCC offers a wide variety of Japanese cultural programs for its 5,000 members and 210,000 annual visitors: film screenings, traditional and contemporary Japanese performances, festivals, art and history exhibitions, Japanese language classes and a wide range of courses and workshops in traditional Japanese cultural arts and music. The JCCC also boasts a state-of-the-art Dojo where over 600 members pursue 8 different martial arts disciplines. The JCCC houses the Ikebata Nursery School, Japanese Social Services, Nikkei Voice, Tokyo Beauty Studio, Sayaka Music Studio, Kiai Acupuncture Clinic, the Canadian Race Relations Foundation and one of North America's finest Japanese restaurants, Kaiseki Yu-zen Hashimoto.

While the majority of Japanese Canadians are born in Canada, the past 10 years has seen a large influx of new Japanese immigrants. The JCCC helps these new Canadians connect to a larger community network and facilitates friendship with Canadians from all segments of society. The Japanese Canadian Cultural Centre is truly a multicultural centre which, in the spirit of its motto 'Friendship through Culture', also hosts numerous events in collaboration with cultural groups that do not have cultural facilities of their own.

The JCCC model is based on inclusion - in fact, almost half of the Centre's members are of non-Japanese ancestry. The JCCC is also home to the Discover Japan Educational Program which hosts 15,000 school children annually. Among the many guests we have welcomed in these 50-plus years were Their Majesties, the Emperor and Empress of Japan, who graced us with a visit in the summer of 2009 and Her Imperial Highness Princess Takamado in 2019.

Now approaching it 60th year, the Centre has evolved into one of the largest and most vibrant Japanese cultural centres in the world. Through our ever expanding facility and programming, of which the Toronto Japanese Film Festival plays an important role, we look forward to continuing to share the story of the Japanese Canadians, and connecting all Canadians to the exciting richness of Japanese culture, both traditional and contemporary.





















## Pure black. Precise reality.

SONY A8H® BRAVIA OLED 4K HDR ANDROID TV™ 1

Experience an ultra-realistic image with the power of OLED technology. The powerful Picture Processor X1™ Ultimate utilizes over 8 million individual pixels to create an image with exquisite contrast and vibrant colour. Pixel Contrast Booster supercharges each pixel to deliver incredible picture quality. With Android TV and Google Assistant, use your voice to search for shows, control your TV, plan your day, and more.



For more details, visit sony.ca



Pixel Contrast Booster













1, 4K: 3,840 x 2,160 pixels. Requires HDR compatible content from supported streaming services, such as Netflix. Amazon Video or HDR compatible content device connected via HDMI input. Requires HDMI\* cables sold separately

© 2020 Sony Electronics Inc. All rights reserved, X-Motion Clarity, TRILUMINOS, X-tended Dynamic Range and the Sony logo are trademarks of Sony Corporation. Google, Google Play, YouTube and Android TV are trademarks of Google LLC. IMAX\* is a registered trademark of IMAX Corporation. All other trademarks are trademarks of their respective owners. Features and specifications are subject to change without notice. Screen images simulated.





### Message from the Mayor

It is my pleasure to extend greetings and a warm welcome to everyone attending the Toronto Japanese Film Festival.

This festival, with its impressive selection of films, provides an opportunity for filmmakers to present their work in a city that is a world-renowned hub for entertainment industries including film production.

I am delighted that events that showcase our growing film sector and the diversity within our city are taking place in Toronto

Arts and culture can be incredible forces for the development of an individual, group or community, and they promote intercultural connections including tolerance, understanding, friendship and social cohesion.

On behalf of Toronto City Council, please accept my best wishes for an enjoyable event and continued success.

Yours truly,

John Tory

Mayor of Toronto



### The Japan Foundation, Toronto is Celebrating 30 years in Canada





Dear patrons of the TORONTO JAPANESE FILM FESTIVAL 2020,

The Japan Foundation, Toronto is proud to support the Toronto Japanese Film Festival 2020 - bringing contemporary Japanese films to audiences in Canada. Although we may not be able to meet in person, through the films in this festival shifting online, we will be able to share the experience with viewers across the country.

As Canada begins to gradually recover from the COVID-19 pandemic, The Japan Foundation, Toronto believes that access to culture can lend power to people and strengthen community ties. Together with the JCCC and other cultural partners, we continue to engage, motivate, and stimulate our patrons and community through online activities: Japanese Studies lectures, language classes and workshops for Japanese language learners and educators, co-presentations of Japanese cinema, as well as our regular newsletter and social media posts that provide interesting content about Japanese culture.

2020 marks the 30th anniversary of the establishment of the Japan Foundation in Canada, and in celebration of this landmark year, we have put together a number of activities, including the online Fellow Gallery to recognize accomplished scholars and commemorate past years of valuable intellectual exchange between Canada and Japan, as well as the Digital Exhibit: 30th Anniversary Logo Contest, which attracted more than 40 entries from across Canada. Over these three decades, we are proud to have partnered with many organizations, and want to express our gratitude to the JCCC and community at large.

Thank you for your support, and please stay safe. Looking forward to celebrating the next three decades of cultural exchange between Japan and Canada!

Yuko Shimizu

Executive Director. The Japan Foundation, Toronto













The Japan Foundation, Toronto Programs and Grants support includes; Film Festivals | Cinema Kabuki On-line Japanese Classes | Author Talks Japanese Studies | Concerts | Lectures Travelling Exhibitions | Demonstrations Japanese Language Education & more www.jftor.org for details

The Japan Foundation, Toronto 2 Bloor Street East, Suite 300 (TTC Bloor-Yonge) 😥 @JFToronto www.jftor.org



# ROLLED, WRAPPED & READY FOR YOU



Available at a location near you. Visit bentosushi.com for a full list.



### HOW TO ENJOY OUR FILMS ONLINE

### トロント日本映画祭オンライン上映

Tickets for all Toronto Japanese Film Festival (TJFF) screenings are priced at CDN \$9.99 each (applicable taxes included). Please enjoy the films at home with your family. Some films do address adult themes so please check age recommendations.

Films are presented on a Video on Demand basis through our online platform partner SHIFT72. E-Tickets will go on sale on Wednesday, September 23 starting at 00:00AM (EDT) and continue through to the end of festival on October 22 at 11:59pm. The process is quite simple; just go to the Toronto Japanese Film Festival website at <a href="https://www.torontojff.com">www.torontojff.com</a> and follow the prompts. (See the festival platform sample page below)

You will need to create an account on our SHIFT72 festival platform prior to purchasing your selection of e-tickets. All online film purchases will be automatically added to your Account's Library.

Please note that while all titles will be accessible at any time during the festival (October 3 to October 22, 2020), once you have pushed "play", you will have 30 hours to enjoy your selection before it expires.

The available streaming platforms are Google Chrome, Mozilla Firefox, Internet Explorer 11, Microsoft Edge, Chromecast and Android app. Films can be enjoyed on the following devices: Windows Computer, Apple Mac, Apple Tablet, iPhone and Android Tablets and Android phones.

Line-up and availability of films subject to change.

Films are available in Canada only.

チケット販売期間: 9月23日~10月22日まで

オンライン映画祭期間: 10月3日午前0時から22日23時59分まで

観たい映画・日時が決まったら、こちらのリンクをクリック! www.torontojff.com (下記の映画祭プラットフォームのサンプルをご参照ください)

チケット料金:CDN\$9.99(税込)

視聴期間: <Play>ボタンをクリックしてから30時間

お支払い:クレジットカードがご利用いただけます。

視聴形態:ストリーミングでのみご視聴頂けます。ダウンロードはできません。作品ごとに料金をお支払い頂き、視聴期限内に視聴してください。

視聴方法:パソコンやスマホはもちろん、ChromecastやApple TVなどがあればご自宅のテレビでもご覧頂けます。視聴可能なプラットフォームは下記の通りです。Google Chrome, Mozilla Firefox, Internet Explorer 11, Microsoft Edge, Chromecast and Android app.

視聴デバイス: Windows Computer, Apple Mac, Apple Tablet, iPhone and Android Tablets and Android phones.

上映作品は都合により、変更、またはキャンセルの場合がございます。

視聴はカナダ国内のみとなります。





Available to view: October 3 - 22 • 121min/2020

CANADIAN PREMIERE • In Japanese with English Subtitles

On March 11, 2011 a magnitude 9.0 earthquake struck off northern Japan

sending a massive tsunami inland, destroying countless homes and lives, and

eventually engulfed the Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant. As waves

penetrate the facility, shift supervisor Izaki and site superintendent Yoshida

struggle to stabilize the meltdown in the face of overheating reactors, corporate

greed and government inaction. A thrilling, edge-of-your-seat interpretation of

real-life events based on Ryusho Kodata's bestselling novel of the men and

women – the "Fukushima 50" – who stayed behind to avert a catastrophe

of global magnitude. An epic, big-budget tale of courage and self-sacrifice

Starring Ken Watanabe, Koichi Sato, Riho Yoshioka, Hidetaka Yoshioka,

2011年3月11日、マグニチュード9.0、最大震度7という東日本大震災が起

こした大津波が福島第一原子力発電所を襲う。浸水により電源を喪失した

発電所は原子炉を冷やせない状況に。メルトダウンの可能性が迫る中、1・

2号機当直長の伊崎ら現場作業員は原発内に残り原子炉の制御に奔走す

る。福島第一原発を襲った史上最大の危機に立ち向かった、50人の作業員

Director: Setsuro Wakamatsu

featuring a cast of Japan's top actors.

監督:若松節朗『空母いぶき』『沈まぬ太陽』

出演:佐藤浩市、渡辺謙、吉岡秀隆、安田成美、緒形直人

Narumi Yasuda.

の真実の物語。



風の電話

1.24 FRI

Director: Nobuhiro Suwa

CANADIAN PREMIERE • In Japanese with English Subtitles

### Winner: Special Mention, Berlin International Film Festival

Based on the actual pilgrimage spot called the "wind phone"; a disconnected telephone booth in Iwate Prefecture where mourners go to speak with people

Haru lost her family to the 2011 tsunami disaster and has been raised by her aunt in Hiroshima. Compelled by the weight of her sorrow she hitchhikes back to her old home and along the way encounters people who have endured tribulations of their own. At the end of her journey awaits the "wind phone." Emotionally raw and filmed in a semi-documentary style, it is a "gentle yet epic road movie with a haunting finale that is simultaneously devastating and uplifting.

Starring Serena Motola, Hidetoshi Nishijima, Tomokazu Miura, Toshiyuki Nishida.

第70回ベルリン国際映画祭国際審査員特別賞受賞作品。今は亡き大切な人 と思いを繋ぐ電話として、岩手県大槌町に実在する電話ボックス「風の電話」 。東日本大震災で家族を失い、広島の叔母と暮らす17歳の少女ハル。叔母が 突然倒れたことをきっかけに、故郷の大槌町を目指しヒッチハイクを始める。 道中、様々な人と出会いながら、ハルは家族と「もう一度、話したい」との想い を胸に故郷にある<風の電話>へと歩みを進める。

監督:諏訪敦彦 『M/OTHER』『不完全な二人』

Screening Partner







Available to view: October 3 - 22 • 139min/2020

they've lost.

出演:モトーラ世里奈、西島秀俊、三浦友和、西田敏行

Screening Partner



Red

### THE SHAPE OF RED

Available to view: October 3 - 22 • 123min/2020 Director: Yukiko Mishima

CANADIAN PREMIERE • In Japanese with English Subtitles

Based on the devastating best-seller from Naoki-Award winning novelist Rio Shimamoto. Toko is married and raising a lovely daughter in her husband's luxurious family home. Her life is comfortable but she feels an emptiness. At a wedding reception she meets the handsome and mysterious Kurata, her lover from 10 years ago. Falling helplessly into the throes of a deep passion, they embark on an intense and doomed affair that takes them far into "snow country" and the extremes of emotion.

Starring Kaho, Satoshi Tsumabuki, Tasuku Emoto, Shotaro Mamiya, Reiko Kataoka.

R15+指定作品。センセーショナルな描写で新境地を開いた本作が禁断の実 写化。誰もが羨む夫に可愛い娘、"何も問題のない生活"を過ごしていたはず だった塔子は10年前の恋人・鞍田に再会する。渦巻く感情、さまよう身体。 妻夫木聡と夏帆が官能に挑んだ官能的な大人のラブストリー。

監督:三島有紀子 『幼な子われらに生まれ』 出演:妻夫木聡、夏帆、柄本佑、間宮祥太朗、片岡礼子

> **INCLUDES SCENES OF SEXUALITY: RECOMMENDED FOR ADULT AUDIENCES**



### THE JOURNALIST

新聞記者

Available to view: October 3 - 22 • 113min/2019 • Director: Mitsuhito Fuiii CANADIAN PREMIERE • In Japanese with English Subtitles

### Winner of the Japanese Academy Awards for Best Film, Best Actor and

Erika Yoshioka is a reporter for the Toto Newspaper. Obtaining an anonymous fax containing highly confidential information related to the building plan for a new university, she decides to investigate.

Meanwhile, Takumi Sugihara is a bureaucrat in the Cabinet Intelligence and Research Office whose job is to control the media and prevent unfavorable coverage of the government. He is shocked when his esteemed former superior Kanzaki commits suicide. When Erika Yoshioka and Takumi Sugihara connect with each other, a shocking truth is revealed. Inspired by the controversial nonfiction book by Tokyo Newspaper journalist Mochizuki Isoko.

Starring Tori Matsuzaka, Eun-kyung Shim, Tsubasa Honda, Tetsushi Tanaka.

優秀作品賞含め第43回日本アカデミー賞で6部門を受賞した社会派サス ペンス。東京新聞記者・望月衣塑子の同名ベストセラーを原案に、若き新聞 記者とエリート官僚の対峙と葛藤をオリジナルストーリーで描き出す。新聞 記者としてある事件の真実に迫ろうともがく吉岡と、内閣情報調査室で働く 中、政権の暗部に気づき選択を迫られる官僚の杉原。そんな2人の人生が交 差する時、ある衝撃の事実が明らかになる。

監督:藤井道人 『デイアンドナイト』『青の帰り道』 出演:シム・ウンギョン、松坂桃李、本田翼、田中哲司、西田尚美

Screening Partner





© 2019 "Samurai Shifters" Film Partners
引っ越し大名!

### SAMURAI SHIFTERS

Available to view: October 3 - 22 • 120min/2019 Director: Isshin Inudo

CANADIAN PREMIERE • In Japanese with English Subtitles

Under the Tokugawa shogunate, political dominance is maintained by forcing lords to move their clans from domain to domain. When the Echizen Matsudaira clan is called upon to make a particularly tough relocation, the undesired role of relocation officer falls to Harunosuke Katagiri, a socially inept samurai librarian. Under the threat of forced *harakiri*, he accepts the near impossible task with the aid of his childhood friend Genemon, and Oran, the beautiful but headstrong daughter of a former magistrate. A lavish and hilarious period comedy that pokes gentle fun at the famous Japanese work ethic.

Starring Gen Hoshino, Issey Takahashi, Mitsuki Takahata.

江戸時代の姫路藩。書庫にこもって本を読んでばかりの引きこもり侍・片桐春之介は、突然【引っ越し奉行】に任命される。引っ越し奉行とは、すべての藩士とその家族全員で別の国に引っ越し(国替え)をする際の総責任者である。失敗すれば、即、切腹!という状況の中、全くノウハウのない春之介は、果たして国の存亡をかけた超難関プロジェクトをクリアできるのか!?

監督:犬童一心『最高の人生の見つけ方』『のぼうの城』 出演:星野源、高橋一生、高畑充希、及川光博、濱田岳、松重豊





### HIT ME ANYONE ONE MORE TIM 記憶にございません!

Available to view: October 3 - 22 • 127min/2019 Director: Koki Mitani

NORTH AMERICAN PREMIERE • In Japanese with English Subtitles

Keisuke wakes up in a hospital bed with a lump on his head, unable to remember who he is. Fleeing the ward, he spots himself on a TV and realizes he is the prime minister of Japan! In fact a very unpopular prime minister. He is spirited back to the official residence and his three secretaries attempt to hide the situation, even from his wife. But loss of memory gives him new perspectives and he decides to change the country for the better. Master of comedy Koki Mitani's all-star political farce took the Japanese box office by storm. Hilarious and timely!

Starring Kiichi Nakai, Dean Fujioka, Yuriko Ishida, Koichi Sato, Eiko Koike and Yo Yoshida.

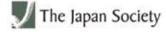
三谷幸喜の長編映画監督8作目で、記憶をなくした総理大臣が主人公の政界コメディ。国民からは史上最悪のダメ総理と呼ばれた総理大臣の黒田啓介は、演説中に一般市民の投げた石が頭にあたり記憶喪失になってしまい、一夜にして悪徳政治家から善良な普通のおじさんに変貌してしまった。記憶を失ったことは国民には隠され、秘書官のサポートによりギリギリ日々の公務をこなしていく。

監督:三谷幸喜『ザ・マジックアワー』『THE有頂天ホテル』 出演:中井貴一、ディーン・フジオカ、石田ゆり子、佐藤浩市、草刈正雄、小池栄子

Screening Sponsor

**Screening Partner** 





また逢えるなんで、
叶うはずもないと思っていました。
なのに、逢いたくて逢いたくで。
あなたのことを
知っている人も、
知らない人も、
あなたを
ずっと待っていた気がします。
とうしてこんなに逢いたかったのか
その理由は、
きっとみんな違うと思うけれど。
ほんとうに、ほんとうに、ほんとうに。
お帰りなさい。

はつらいま 50
お帰りなさい。

② 2019 Shochku Co., Ltd.

あなたに

# TORA-SAN, WISH YOU WERE HERE 男はつらいよ お帰り 寅さん

Available to view: October 3 - 22 • 116min/2019 • Director: Yoji Yamada CANADIAN PREMIERE • In Japanese with English Subtitles

Japan's most beloved comedy film series celebrates its 50th anniversary with its 50th film. At the 7th annual memorial service for his wife, novelist and father Mitsuo struggles with the next steps in his life. Conversation turns to lively reminiscences of the past, especially about their incorrigible uncle, Tora-san and his many unrequited loves (as documented in the first 49 films). Two women enter Mitsuo's life: one a thoughtful coworker, the other his longlost first love Izumi. Can Tora-san's experiences guide Mitsuo to the right decision? Lovingly blending nostalgic scenes from the original series with new footage featuring original cast members master director Yamada creates a moving and wistful tale of family, love and memory.

Starring Hidetaka Yoshioka, Hiyori Sakurada, Chieko Basho, Gin Maeda, Ruriko Asaoka, Kumiko Gotő, Kiyoshi Atsumi.

サラリーマンを辞めて、念願の小説家になった満男は中3の娘と二人暮し。 亡くなった妻の七回忌の法要で久しぶりに葛飾の実家を訪れる。伯父・寅次郎 (渥美清)との日々を懐かしむ満男だが、その後自身のサイン会で初恋の人・ イズミに再開する。山田洋次監督による国民的人情喜劇「男はつらいよ」シリ ーズの50周年記念にふさわしい、笑いと涙あふれる感動作。

監督:山田洋次 『家族はつらいよ』『小さいおうち』『たそがれ清兵衛』 出演:渥美清、倍賞千恵子、吉岡秀隆、後藤久美子、前田吟、浅丘ルリ子

Screening Sponsor





© 2019 "The Promised Land" Film Parti

### THE PROMISED LAND

楽園

Available to view: October 3 - 22 • 127min/2019

Director: Takahisa Zeze

NORTH AMERICAN PREMIERE • In Japanese with English Subtitles

Takeshi, devoted to his mother and a village outcast, mends and sell used items. At a Y-shaped intersection in the middle of a rice field near the village, a schoolgirl, Aika is kidnapped. Aika's friend Tsugumi is traumatized, having been with Aika only minutes before she was kidnapped. On the same day, 12 years later, another girl disappears at the same intersection and villagers suspect Takeshi. In another part of the village, Zenjiro, a widower beekeeper, lives in growing isolation that pushes him towards committing a terrible crime. A devastating mystery and exploration of the limits of trust based on Shuichi Yoshida's crime stories.

Starring Go Ayano, Hana Sugisaki, Koichi Sato, Akira Emoto, Reiko Kataoka, Asuka Kurosawa, Nijiro Murakami.

ベストセラー作家・吉田修一の短編集「犯罪小説集」の映画化。青田に囲まれたY字路で少女誘拐事件が起こる。事件は解決されないまま、それから12年後、同じY字路で再び少女が行方不明になる。犯人として疑われる孤独な男、12年前の事件で心に傷を負った少女、そして限界集落で暮らす養蜂家の男の、三人の犯罪をめぐる喪失と再生を描く。

監督: 瀬々敬久 『64 ロクヨン』『ヘブンズストーリー』 出演: 綾野剛、杉咲花、片岡礼子、柄本明、村上虹郎、佐藤浩市

Screening Partner





© 2019"It Feels So Good" Production Committee

### IT FEELS SO GOOD

火口のふたり

Available to view: October 3 - 22 • 115min/2019 Director: Haruhiko Arai

CANADIAN PREMIERE • In Japanese with English Subtitles

Winner of the Kinema Junpo Awards for Best Film and Best Actress and Best Film Awards from Eiga Geijustu Magazine and the Yokohama Film Festival.

This intense erotic drama finds Kenji drifting home to Akita after the collapse of his marriage and career. He is there to attend the wedding of his past lover Naoko who still keeps an album of erotic photos tracing their relationship. She invites him to share her bed for one last night of intimacy but a single night proves inadequate to contain their passion and they set off on a five-day road trip. As the intensity of their erotic escape escalates, and with the return to Naoko's fiancé imminent, they face a terrible decision. Physically explicit and emotionally raw.

Starring Tasuku Emoto, Kumi Takeuchi.

R18+指定作品。2011年の東日本大震災をきっかけに書かれた直木賞作家 白石一文による小説を脚本家として有名な荒井晴彦が映画化。昨年のキネ マ旬報ベスト・テンでは日本映画第1位と主演女優賞を受賞し、ヨコハマ映 画祭でも作品賞、最優秀新人賞、特別大賞を受賞し話題となった。10日後 に結婚式を控えた直子は、故郷の秋田に帰省した昔の恋人・賢治と久しぶり の再会を果たす。直子の婚約者が戻るまでの5日間、二人は昔のように恋人 同士に戻ることに。身体に刻まれた快楽の記憶と葛藤の果てに、二人がたど り着いた先は一。

監督:荒井晴彦『この国の空』 出演: 柄本佑、瀧内公美

**INCLUDES SCENES OF SEXUALITY: RECOMMENDED** FOR ADULT AUDIENCES



© Maeda/Team F @DYNAMIC PLANNING, TOEI ANIMATION

### PROJECT DREAMS - HOW TO BUILD **MAZINGER Z'S HANGAR**

前田建設ファンタジー営業部

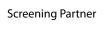
Available to view: October 3 - 22 • 115min/2020 • Director: Tsutomu Hanabusa TORONTO PREMIERE • In Japanese with English Subtitles

Asegawa, marketing director of the conservative Maeda Construction Corporation, decides to establish a "fantasy division". His perplexed team is purposed with creating a detailed plan for the construction of a hangar for Mazinger Z, the giant robot star of the sci-fi series that has obsessed Japan for decades. Asegawa's spirited enthusiasm gradually infects the team and together they strive to do the impossible: to make the imaginary real. This feelgood comedy was a box-office smash and blends office intrigue, romance and sci-fi fantasy, and is based on a true story!

Starring Mahiro Takasugi, Hiroaki Ogi, Yusuke Kamiji, Yukino Kishii, Chikara Honda, Keita Machida, Seiji Rokkaku.

高度成長期のころ、ダム、トンネル、発電所など、数々の大プロジェクトに携 わってきた前田建設工業株式会社の一室で、上司アサガワが言い放った一 言から始まった。「うちの技術で、マジンガーの格納庫を作ろう!」それまで 何気なく仕事をしてきた若手サラリーマンのドイと部員達が、上司のムチャ ぶりに巻き込まれ「マジンガーZの地下格納庫」の建設に挑むが、アニメ世 界の途方も無い設定に翻弄され、非協力的な社員たちという障壁も立ちは だかる。果たしてファンタジー営業部は、無事に「地下格納庫」の設計図と見 積もり書を完成させ、プロジェクトを成功させることができるのか―。

監督:英勉『ハンサム★スーツ』『あさひなぐ』『映画 賭ケグルイ』 出演:高杉真宙、上地雄輔、岸井ゆきの、本多力、六角精児



TORONTO JAPANESE LANGUAGE SCHOOL



### ひとよ

Available to view: October 3 - 22 • 123min/2019

Director: Kazuva Shiraishi

CANADIAN PREMIERE • In Japanese with English Subtitles

One night, a beleaguered wife murders her alcoholic and abusive husband. She tells her three children, who he has beaten regularly, "You are free," and turns herself in to the police. The children are haunted by their traumatic past and each follow divergent paths in life. Fifteen years later, their mother returns. Burdened by inner conflict and confusion, the family struggles to revive their ties to each other as the town turns against the retiring murderess. A powerful examination of the strength of family bonds, inescapable destiny, and the ultimate form of love and sacrifice. The latest masterpiece from the director of *The Blood of Wolves* and Birds without Names.

Starring Takeru Satoh, Ryohei Suzuki, Mayu Matsuoka, Yuko Tanaka, Kuranosuke Sasaki.

ある雨の夜、タクシー会社を営む稲村家の母こはるは3人の子供たちを守る ためDV夫を殺害し、子供たちとの15年後の再会を誓って家を後にした。事件 後、残された長男大樹、次男雄二、長女園子は、心に傷を抱えたまま成長す る。やがて刑期を終えたこはるが帰ってくる。再会を果たした彼らがたどり着 く先は、、、

監督:白石和彌『彼女がその名を知らない鳥たち』『孤狼の血』 出演:佐藤健、鈴木亮平、松岡茉優、田中裕子、佐々木蔵之介



# マチネの終わりに



### **AFTER THE MATINEE**

11.1 (fri) roadshow

### マチネの終わりに

Available to view: October 3 - 22 • 124min/2019

Director: Hiroshi Nishitani

NORTH AMERICAN PREMIERE • In Japanese with English Subtitles

Satoshi Makino is a brilliant classical guitarist who performs at the world's top concert theatres. On tour, he meets Paris-based journalist Yoko Komine and their attraction is immediate and intense. But Yoko has a fiancé. Together they must navigate a twisting road of passion, loyalty and guilt. Sweeping in scale and gorgeously photographed, this international romance – filmed in Japan, Paris and New York - boast charismatic performances from some of Japan's leading actors. Based on Keiichiro Hirano's best-selling novel.

Starring Masaharu Fukuyama, Yuriko Ishida, Yusuke Iseya, Yuki Sakurai, Ikko Furuya.

東京、パリ、ニューヨークを舞台に音楽家とジャーナリストの愛の物語を描い た芥川賞作家・平野啓一郎の同名ベストセラー小説を福山雅治、石田ゆり子 主演で映画化。パリでの公演を終えた世界的なクラシックギタリストの蒔野 聡史は、パリの通信社に勤務するジャーナリストの小峰洋子と出会う。2人は 出会った瞬間から惹かれ合うが、洋子には婚約者がいた。40代の2人をとり まくさまざまな現実を前に、蒔野と洋子の思いはすれ違っていく…

監督: 西谷弘『容疑者Xの献身』『昼顔』

出演:福山雅治、石田ゆり子、伊勢谷友介、桜井ユキ、木南晴夏、古谷一行

Screening Sponsor



Screening Sponsor XXAMAHA



今日も嫌がらせ弁当

### **BENTO HARRASSMENT**

Available to view: October 3 - 22 • 106min/2019

Director: Renpei Tsukamoto

CANADIAN PREMIERE • In Japanese with English Subtitles

A film about the love between a mother and daughter told with much laughter and many tears. Futaba is going through a rebellious phase and refuses to speak to her single mother Kaori. Kaori retaliates with "bento harassment" sending Futaba to school each day with an elaborate home-made box lunch incorporating messages of love and encouragement. Over the next 3 years. Futaba overcomes her initial embarrassment and comes to appreciate these expressions of the undying support of her mother.

Starring Ryoko Shinohara, Kiyoko Yoshine, Rena Matsui, Kenta Sato, Ryuta Sato.

Amebaブログで1位の栄冠を手にしたキャラ弁の人気ブログ、エッセイの 映画化。自然と人情が豊かな八丈島で、反抗期の次女・双葉と暮らしている シングルマザーの持丸かおりが、そんな娘への逆襲にと、双葉の嫌がる「キ ャラ弁」を作り続けているのだが、双葉は「ウザい」とぼやきながらも、毎回 残さず食べ続ける。やがてそのお弁当は、会話のない娘への大切なメッセ ージへと変わっていく。

監督:塚本連平 『ぼくたちと駐在さんの700日戦争』 出演:篠原涼子、芳根京子、佐藤隆太、松井玲奈、佐藤寛太

Screening Sponsor

**MHI CANADA AEROSPACE** 

A Group Company of A MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES



### THE 47 RŌNIN IN DEBT

決算!忠臣蔵

Available to view: October 3 - 22 • 125min/2019

Director: Yoshihiro Nakamura

NORTH AMERICAN PREMIERE • In Japanese with English Subtitles

In 1701 Lord Asano is ordered to commit ritual seppuku for drawing his sword in Edo Castle during a confrontation with Lord Kira. Realizing Kira's duplicity in the affair, Asano's right hand man, Kuranosuke Oishi organizes revenge together with his samurai retainers forming the basis of the famous historical story: "Chushingura, the revenge of the forty-seven ronin". However, no one has ever told the story about their finances... Revenge, it turns out, is ultraexpensive! Director Yoshihiro Nakamura (*The Magnificent Nine, Mumon: The* Land of Stealth) reveals the financial realities of the loval samurai story in a hilarious all-star comedy!

Starring Shinichi Tsutsumi, Takashi Okamura, Gaku Hamada, Yu Yokoyama, Satoshi Tsumabuki.

「忠臣蔵」を題材に、限られた予算の中で仇討を果たそうとする赤穂浪士た ちの苦労を描いた時代劇コメディ。赤穂藩主・浅野内匠頭は幕臣・吉良上野 介に斬りかかり、即日切腹、藩はお取り潰しに。宿敵・吉良邸に討ち入るにも 旅費、武具、その他経費に超お金がかかることから、筆頭家老の大石内蔵助 (堤真一)は勘定方の矢頭長助(岡村隆史)の力を借りて財源の確保などに 努めるが...

監督:中村義洋『忍びの国』『殿、利息でござる!』 出演:堤真一、岡村隆史、濱田岳、妻夫木聡、竹内結子、石原さとみ



THE MASTER OF FUNERALS

葬式の名人

Available to view: October 3 - 22 • 99min/2019

Director: Naofumi Higuchi

NORTH AMERICAN PREMIERE • In Japanese with English Subtitles

Inspired by Nobel Literature Prize-winner Yasunari Kawabata's Soshiki no Meijin. Single mother Yukiko who lives with her son in Ibaraki, receives notice that her high school classmate Yoshida has passed away suddenly after returning from America. Old friends including Yoshida's baseball teammate Toyokawa get together and decide to bring the coffin to their former high school and hold the wake at the school. They share stories about their lives since graduation and the mysteries around Yoshida's death begin to reveal themselves.

前田 数子 高良 健吾

0 8 8

2019.9.20

© 2018 "The Master of Funerals" Film partners

葬式の名人

Starring Atsuko Maeda, Kengo Kora, Jin Shirasu, Asuka Hinoi.

ノーベル文学賞作家・川端康成の作品群をモチーフにし、川端の出身校で ある茨木高校を舞台にした青春群像ファンタジー。ある日、高校時代の同級 生の訃報が届いたシングルマザーの雪子は通夜の席に足を運ぶ。高校卒 業から10年、久しぶりに顔を合わせた雪子と同級生たち。同級生が些細な ことで葬儀屋と喧嘩をしてしまい、母校の中でお通夜をする羽目になってし まう…

監督:樋口尚文

出演:前田敦子、高良健吾、白洲迅、樋井明日香



© 2018 "The Travelling Cat Chronicles" Film Partner

### THE TRAVELLING CAT CHRONICLES 旅猫リポート

Available to view: October 3 - 22 • 119min/2018 • Director: Koichiro Miki TORONTO PREMIERE • In Japanese with English Subtitles

"Featuring fluffy felines, a handsome human with a heart of gold, serene small-town scenery and a story with sniffling separations aplenty." - Hollywood Reporter

Satoru is forced by circumstance to get rid of his cat Nana. This gentle boy with a secret boards a silver station wagon with his cat companion and they embark on a "final journey" to find a new owner for Nana. Their travels are full in incident and human interaction as Satoru reconnects with a childhood friend and his first love. Gradually his unknown past and secret are revealed. Adapted from Hiro Arikawa's best-selling 2012 novel which has since been translated into English. Heartwarming and heart-breaking, make sure to have your Kleenex close at hand.

Starring Sota Fukushi, Yuko Takeuchi, Alice Hirose, Mitsuki Takahata, Nana.

世界16カ国で翻訳されている同名の人気小説を原作としたロードムービ 一。野良猫として誇り高く、タフに生きてきたナナ(声=高畑充希)。誰にでも なつくわけではないが、時々食べ物をくれる優しい青年・悟(福士蒼汰)のこ とは、ちょっと気に入っている。

ある日、交通事故で大怪我をしたナナを助けた悟は、一緒に暮らすことにする が、ある事情によりナナを手放すことに。ナナの新しい飼い主を探すため、ナナを 愛車に乗せ旅に出るが、悟と別れたくないナナは行く先々でトラブルを起こす。

監督:三木康一郎『トリハダー劇場版ー』『植物図鑑運命の恋、ひろいました』 出演:福士蒼汰、高畑充希(声の出演)、竹内結子、広瀬アリス

Screening Sponsor



18



© 2018 "Fuziko: A Pianist of Silence & Solitude" Film Partners

### **FUZJKO: A PIANIST OF SILENCE & SOLITUDE** フジコ・ヘミングの時間

Available to view: October 3 - 22 • 115min/2018 • Director: Soichiro Komatsu CANADIAN PREMIERE • In Japanese with English Subtitles

This remarkable documentary looks at Ingrid Fuzjko Hemming and a life of tribulations: her separation from her Swedish father, her mother's strict piano lessons, the segregation she endured as a Eurasian in Japan, the poverty she experienced as a piano student abroad and finally the devastating loss of her hearing. None of which deterred her from reaching for her dream. The film examines the life and music of a woman who never gives up on her dreams. Following Fuziko Hemming from Paris to New York, Argentina, Berlin and Kyoto. we get up-close with her on her emotive world tour and in her private life in which she surrounds herself with her beloved cats.

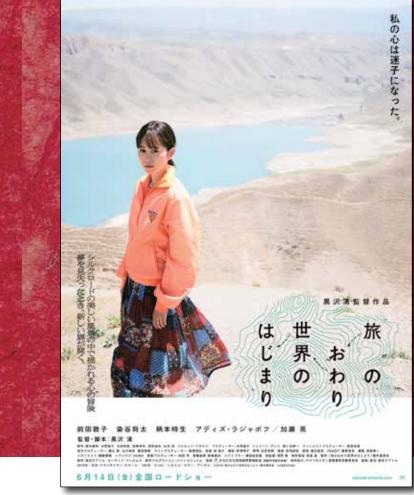
Starring Ingrid Fuziko Hemming.

60代になってから世界に見いだされ、80代になっても精力的に世界の舞台 で演奏を続け、高い評価を得ているピアニスト、フジコ・ヘミングを追ったドキ ュメンタリー。日本人ピアニストの母とロシア系スウェーデン人のデザイナー である父を両親に持ち、母の手ほどきによって5歳からピアノを習いはじめた フジコ。ピアニストとしての評価が高まる中、突然聴力を失うという大きなアク シデントに見舞われるなど、数奇な人生を歩んできた。ワールドツアーで各国 を巡る姿や、パリの自宅でお気に入りのアンティーク家具や猫に囲まれて過ご す時間など、公私にわたるフジコの素顔に密着。厳しい母のレッスン、ハーフ への差別、父との別離、貧しい留学生活や聴力喪失など、様々な困難に立ち向 かいながらも、夢を捨てずに人生を歩んできたフジコの人間性と音楽に迫る。

監督:小松荘一良 キャスト:フジコ・ヘミング

Screening Partner hotDOCS

TITLE TO BE ANNOUNCED SOON



© 2019 "To the Ends of the Earth" Film Partners / LIZBEKKINO

### TO THE ENDS OF THE EARTH 旅のおわり世界のはじまり

Available to view: October 3 - 22 • 120min/2019 Director: Kivoshi Kurosawa

TIFF ENCORE PRESENTATION • In Japanese with English Subtitles

Though Yoko dreams of becoming a singer, she has resigned herself to life as a television reporter on a travel reality show. In search of a mystical fish, she and her crew visit an area in Uzbekistan which had prospered as a hub on the Silk Road. One day after filming Yoko wanders off into town and is drawn by a faint singing voice to a beautiful theatre and soon after her world begins to unravel. An entertaining and often very funny tale of culture clash; at the same time a penetrating depiction of a young woman's alienation and anxiety that finds director Kurosawa's craft exploring new, mysterious, and deeply emotional realms.

Starring Atsuko Maeda, Shota Sometani, Tokio Emoto, Adiz Rajabov, Ryo Kase.

国内外で活躍する黒沢清監督がウズベキスタンに 1ヶ月滞在して撮影され た本作は第72回ロカルノ国際映画祭でクロージング作品として上映され 盛況を博した。テレビリポータを務める葉子は巨大な湖に棲む"幻の怪魚" を探すため、番組クルーと共に、かつてシルクロードの中心地として栄えた この地を訪れる。収録を重ねるが、約束どおりにはいかない異国でのロケ で、いらだちを募らせるスタッフ。ある日の撮影が終わり、ひとり街に出た彼 女は、聞こえてきた微かな歌声に誘われ美しい装飾の施された劇場に迷い 込む。そして扉の先で、夢と現実が交差する不思議な経験をする一。彼女が、 旅の果てで出会ったものとは…?

監督:黒沢清

出演:前田敦子、加瀬亮、染谷将太、柄本時生、アディズ・ラジャボフ



### **COMPLY+-ANCE**

コンプライアンス

Available to view: October 3 - 22 • 75min/2020 Directors: Takumi Saitoh, Takashi litsuku, Isora lwakiri NORTH AMERICAN PREMIERE • In Japanese with English Subtitles

Takumi Saitoh takes on the roles of director, screenwriter, cinematographer and actor in this surreal investigation into the nature of "compliance." In contemporary Japan obsessive self-regulation and risk aversion has paralyzed the society's ability for self-expression. This theme is explored in a hallucinatory triptych of narratives featuring experimental indie filmmaking, rap music, rudimentary puppet theatre and an increasingly bizarre attempt at an interview with actress Yuki Akiyama (One Cut of the Dead). A deliriously disorienting film for those looking for something completely different.

Starring Yuki Akiyama, Yuki Hirako, Takumi Saitoh.

フィルムメーカー、モノクロ写真家としてマルチに活動する斎藤工が、"齊藤 工"名義で企画・原案・脚本・撮影・写真・声・総監督を務め、その思いに共感 したアーティスト、俳優、芸人が集結。"コンプライアンス"をテーマに、音楽、 実写、人形アニメーションなど多様な視点と表現が放たれた近い未来の放 送業界・映画界に警告を鳴らす、類を見ない問題作。日々、忖度やコンプラ イアンスがニュースのみならず日常会話においても語られ、明確な基準も ないまま"自主規制"ばかりが増していく日本にアンチテーゼを投げかかる。

総監督:齊藤工 ゲスト監督:飯塚貴士、岩切一空、 出演: 秋山ゆずき、華村あすか、中井友望、斎藤工



21



# **DETECTIVE CONAN: FIST OF BLUE SAPPHIRE** - 名探偵コナン 紺青の拳(フィスト)

Available to view: October 3 - 22 • 109min/2019

Director: Tomoka Nagaoka

CANADIAN PREMIERE • In Japanese with English Subtitles

The latest installment in the wildly popular Case Closed animated film series finds high school detective Conan Edogawa travelling to Singapore on the case of the world's greatest sapphire, the "blue lapis fist". The gem sunk with a pirate ship in the late 19th century off the coasts of Singapore. A local millionaire plots to retrieve it, and when the stone is exhibited, a murder takes place. The calling card of Conan's main nemesis, magician-thief The Kaitou Kid is found on the scene. And so begins a thrilling adventure of Conan and his friends Ran, Sonoko and Kogoro.

Voiced by Minami Takayama, Chika Nagaoka, Wakana Yamazaki, Rikiya Koyama, Kappei Yamaguchi.

大ヒットアニメシリーズ「名探偵コナン」の劇場版23作目。シンガポールを舞台に、伝説の宝石をめぐる謎と事件が巻き起こる。19世紀末に海賊船とともにシンガポールの海底に沈んだとされるブルーサファイア「紺青の拳」を、現地の富豪が回収しようとした矢先、殺人事件が発生。現場には、怪盗キッドの血塗られた予告状が残されていた。

監督:永岡智佳 『名探偵コナン 緋色の弾丸』 声の出演:高山みなみ、永岡智佳、山崎和佳奈、小山力也、山口勝平

Screening Sponsor



### **SUMIKKO GURASHI**

映画 すみっコぐらし とびだす絵本とひみつのコ

Available to view: October 3 - 22 • 65min/2019

Director: Mankyu

NORTH AMERICAN PREMIERE • In Japanese with English Subtitles

"Sumikkogurashi" are the popular San-X characters who prefer to live quiet and solitary life in the corner. They are Shirokuma, a polar bear who dislikes the cold, Penguin? who is unsure of being a penguin, Tonkatsu, a piece of leftover pork cutlet, Neko, a timid and anxious cat, and Tokage, a dinosaur who pretends to be a lizard. One day, at their favourite coffee shop, they are drawn into the basement by a strange noise and find themselves in a mysterious flying picture book where they pursue strange and magical adventures.

Narrated by Yoshihiko Inohara and Manami Honjo.

大人気キャラクター「すみっコぐらし」の劇場版アニメーション。ある日すみっコたちは、お気に入りのおみせ「喫茶すみっコ」の地下室で、古くなった一冊のとびだす絵本をみつける。絵本を眺めていると、突然しかけが動き出し、絵本に吸い込まれてしまうすみっコたち。絵本の世界で出会ったのは、どこからきたのか、自分がだれなのかもわからない、

ひとりぼっちのひよこ・・・?「このコのおうちをさがそう!」新しいなかまのために、すみっコたちはひとはだ脱ぐことに。絵本の世界をめぐる旅の、はじまりはじまり。

監督:まんきゅう『伝染るんです。』『ガンダムさん』 ナレーション:井ノ原快彦、本上まなみ



Screening Partner





The Toronto Japanese Film Festival in HIBIYA 2019 has now closed. Many thanks to all who attended!

mem

HIBIYA

CINEMA FESTIVAL



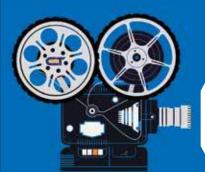
### **BARRIE**

**MISSISSAUGA** 

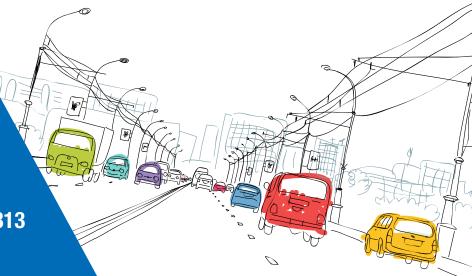
**MARKHAM** 

**PRESENTS** 

# TOYO TIME



SAVE UP TO \$70.00 ON SELECT SETS OF 4 TIRES\*



**TOYO TIRES** 

driven to perform

**Barrie:** 705-252-8473

Mississauga: 866-501-1313

Markham: 905-479-1313

consumerstire.com

you'll never go anywhere else



\*Some restrictions may apply

### **GRAND JURY PRIZE AND KOBAYASHI AUDIENCE CHOICE AWARD**

The **GRAND JURY PRIZE** is awarded to the feature selected as the best film among this year's festival offerings. Films are reviewed by an Official Jury made up of film makers, film professionals, writers and educators. The winning film-maker is awarded with a certificate and a cash prize of 100,000 Japanese yen. This year's jury is comprised of:





**JASON ANDERSON** is a programmer, journalist and lecturer based in Toronto. He is the lead programmer for the Short Cuts programme at the Toronto International Film Festival. He is also the director of programming for Aspen Shortsfest and the Kingston Canadian Film Festival. A former film critic and columnist for Eye Weekly and The Grid in Toronto, he writes regularly for such publications as Uncut magazine, Cinema Scope, Sight & Sound and Movie Entertainment. He teaches at the University of Toronto and Ryerson University. Follow Jason at: <a href="twitter.com/jandersonesque">twitter.com/jandersonesque</a> and <a href="twitter.com/jandersonesque">twitter.com/jandersones



**EIKO K BROWN** is a filmmaker and producer based in Toronto and a jury coordinator at the Toronto Japanese Film Festival since 2018. Alongside her good friend Alice Shin, Eiko has co-produced the award-winning Canadian short films *Haru's New Year* (2018) and *Signal Fire* (2019). Recently, the two have filmed a short documentary about the artist Emma Nishimura for CBC Arts, and are grateful for the help they received from the Moriyama Nikkei Heritage Centre at JCCC. Eiko's full credits are included on the website for Alice Shin Productions: www.*aliceshin.com* 



**GORO KOYAMA** is an internationally acclaimed foley artist who has contributed the soundscapes to films by Terrance Malik, Denis Villeneuve, Tim Burton, David O. Russell, Wes Anderson, David Cronenberg and the Coen Brothers. His over 200 film credits include: *Blade Runner 2049, Bombshell, Ford vs Ferrari, Marriage Story, The Lighthouse*; Japanese films including *Unforgiven* and *Parasyte* and popular series such as *Vikings* and *A Handmaid's Tale*. Goro has received a number of sound awards including Canadian screen awards, Golden Reel Awards and a Prime Time Emmy Award. www.imdb.com/name/nm0468704/ and https://always-listening.audio-technica.co.jp/articles/goro-koyama/



**STEVE MORRIS** is an independent filmmaker with 20 years of experience in producing, writing, directing and post production. He has worked on independent films, documentaries, shorts, sit-coms and music videos. Steve teaches directing at the New York Film Academy and is well-known as the host of the wildly popular Cine-Files podcast. Learn more about Steve at: <a href="twitter.com/cine\_files">twitter.com/cine\_files</a> and <a href="twitter.com/cine\_files">www.cine-files</a>.net



**TAKUMI SAITOH** is a prolific actor, director and student of film. His recent work includes *Hirugao* (2017) *A Gamblers Odyssey* 2020 (2019), *MANRIKI* (2019) (producer, director, lead role), *Wotakoi: Love is Hard for Otaku* (2020), *Tapestry* (2020), *The 12 Days Tale Of The Monster That Died in 8* (2020) and *Kodokuna Jukuji* (2020). As a film director and black and white photographer, he directed his debut film *blank 13* (2018) which received 8 awards domestically and internationally. In that same year, his black and white photography project received the bronze award at an exhibition at the Louvre Museum in Paris. For the past 2 years, he has worked and received various awards as the Japanese representative director on international projects for HBO Asia. The film *COMPLY+-ANCE*, on which he served as producer, director, cinematographer, actor, voice actor, screenplay and original story,

was officially screened in the Panorama Section of the 23rd Shanghai International Film Festival. He also directed C●RONAPLY+-ANCE (2020). In 2021 he stars in Shin Ultraman and his next project as a director, Zokki will be released. Takumi's professional career expands to many fields such as a founder of the Cinemabird, a project to deliver cinematic experiences to people living in remote areas of Japan, including the disaster-stricken areas by The Great East Japan Earthquake in 2011. https://www.saitoh-takumi.jp/home/

The **KOBAYASHI AUDIENCE CHOICE AWARD** is presented to the film chosen as the festival favourite by audiences. The award is named in honour of Coby and Yone Kobayashi, a second-generation Nikkei couple whose vision, generosity and tireless efforts over 50 years were essential to the creation and success of the Japanese Canadian Cultural Centre. This year input will be gathered virtually. Check our website for more details.





# TRUER, NOT LOUDER

### EARPHONES THAT ADAPT TO YOU AND YOUR ENVIRONMENT

With our unique and proprietary technology, we've created the only wireless earphones that care for your hearing and truly adapt to you and your environment.





### LISTENING CARE - Intelligently Cares for Your Hearing

Leveraging YPAO technology (Yamaha Parametric Acoustic Optimizer) these wireless earphones go beyond basic EQ adjustments resulting in a rich and balanced sound even at low volumes - eliminating the need to dangerously turn the music up to hear all the highs and lows.

truewireless.yamahapromos.ca

MOVE THE WORLD FORW RD MITSUBISHI HEAVY

We're building more than an aircraft; we're building a future.

At MHI Canada Aerospace, our reputation for building large aircraft components is second only to our reputation for creating an environment where our employees can build lifelong careers, develop superior and world-class skills and work with a team of the best aerospace constructors in the country. Our focus on employee support and career development means that members of the MHICA family can feel secure in the knowledge that they will have a lasting future.

### MHI CANADA AEROSPACE

A Group Company of A MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES

6390 Northwest Drive, Mississauga, ON L4V 1J7 Tel: 905.612.8131 www.mhi.com







### THANK YOU TO OUR SPONSORS AND PARTNERS

**Festival Presenting Sponsor** 



**Major Sponsors** 



HATANAKA FAMILY **FOUNDATION** 

LifeWear

**Technology Sponsor** 

SONY

**JCCC Film Program Sponsor** 



**Sustaining Sponsors** 







**Online Platform Partner** 



### **Cultural and Community Sponsors and Partners**























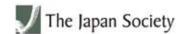




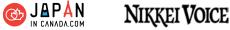






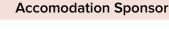


### **Media Sponsors**

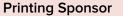




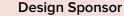












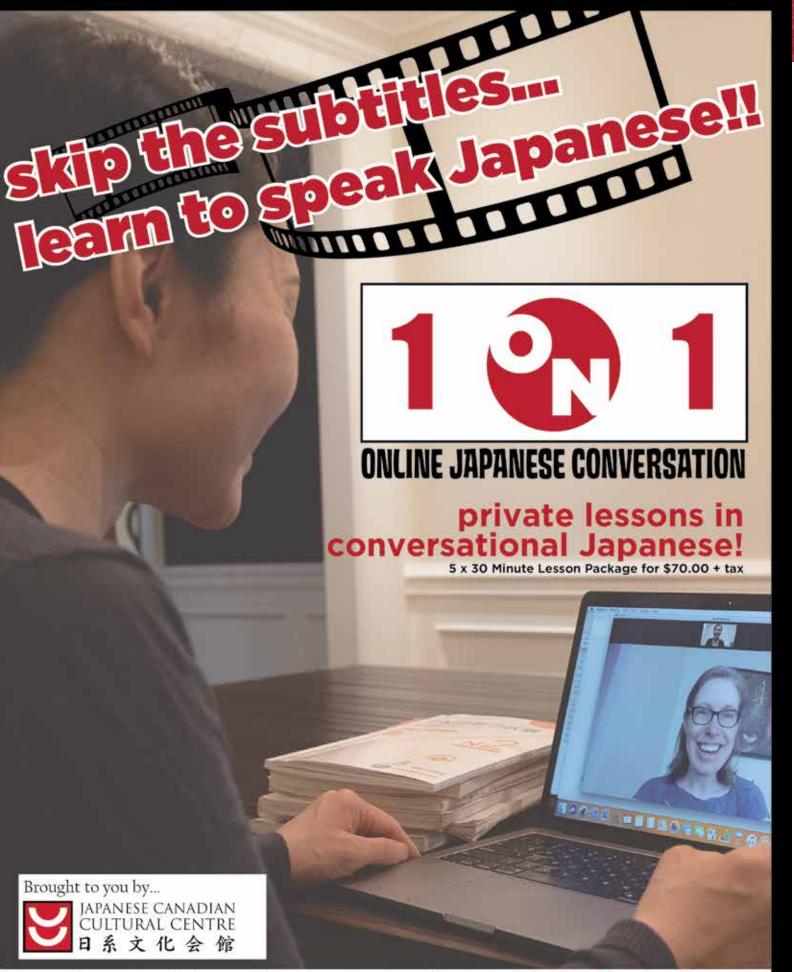


**Transportation Sponsor** 









For more information and to register, please visit jccc.on.ca or email us at jponline@jccc.on.ca

### THANK YOU TO OUR VOLUNTEERS AND SUPPORTERS

The Toronto Japanese Film Festival would like to thank our tireless volunteers and staff without whom the festival, and everything we do at the JCCC, would not be possible.

### **Festival Directors:**

James Heron, Chris Hope

### **Programmers:**

Aki Takabatake, James Heron

### **Administration:**

Yoko Tsumagari, Sandy Chan

### **Technical Coordinator:**

Constantin Dutescu

### **Online Platform Coordinators:**

Jean-Rosch Prudencio, Su Yen Chong

### **Volunteer Coordinator:**

Yukiko Nakata

Hospitality: Haruko Ishihara

Jury Coordination: Eiko Brown

**PR:** Virginia Kelly

### **Tour Coordination:**

Mickey Nakamura

Consultants: Karen Gordon,

Masayo Heron, Hajime Sawada







NOVEMBER 12 - 19, 2020

# TORONTO REEL ASIAN INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

24TH EDITION | DIGITAL



REELASIAN.COM



### **TORONTO DON VALLEY HOTEL & SUITES**

AN URBAN RESORT



353 Guestrooms and 16,000 square feet of Flexible Meeting Space for 7 to 700 guests. For your next event please contact our Sales & Catering Department.



